

CAID

Centre d'Atenció i Informació a la Dona

L'Hospitalet

CATALÀ

CAID. CENTRE D'ATENCIÓ I INFORMACIÓ A LA DONA

Servei adreçat a totes les dones de la ciutat.

Informació i assessorament

Promoció personal.

Participació social, cultural i formativa. Associacions de dones i altres recursos.

Tallers i diferents activitats.

Drets de les dones en els àmbits laboral, familiar i penal.

Atenció

Atenció jurídica, psicològica i social, tant individual com de grup, amb relació a problemes derivats de conflictes amb la parella, relacions afectives, violència contra les dones, així com pel que fa a aspectes relacionats amb la promoció i el creixement personal.

On adreçar-se

Programa Municipal per a la Dona. CAID

Plaça de Can Colom, 1

08902 L'Hospitalet

Telèfon: 93 298 18 70 Fax: 93 298 18 73

caid@l-h.cat

www.l-h.cat/caid

CASTELLÀ

CAID. CENTRO DE ATENCIÓN E INFORMACIÓN A LA MUJER

Servicio dirigido a todas las mujeres de la ciudad.

Información y asesoramiento

Promoción personal.

Participación social, cultural y formativa. Asociación de mujeres y otros recursos.

Talleres y actividades diversas.

Derechos de las mujeres en los ámbitos laboral, familiar y penal.

Atención

Atención jurídica, psicológica y social, tanto individual como en grupo, en lo referente a problemas derivados de conflictos con la pareja, relaciones afectivas, violencia contra las mujeres, así como en aspectos relacionados con la promoción y el crecimiento personal.

A dónde dirigirse

Programa Municipal para la Mujer. CAID

Plaza de Can Colom, 1

08902 L'Hospitalet

Teléfono: 93 298 18 70 Fax: 93 298 18 73

caid@l-h.cat

www.l-h.cat/caid

CAID. WOMAN'S CARE AND INFORMATION CENTRE

A service available to all women in the city.

Information and advice

Personal promotion.

Participation in social, cultural and training activities.

Women's Associations and other resources.

Workshops and other activities.

Women's rights in the employment, family and legal fields.

Attention

Legal, psychological and social advice for individuals or groups in relation to problems derived from conflicts with partners, affective relationships, violence against women, as well as aspects related to personal promotion and growth.

Where to go

Municipal Program for Women. CAID

Santa Eulàlia Street, 101, ground floor

08902 L'Hospitalet

Phone: 93 298 18 70 Fax: 93 298 18 73

caid@l-h.cat

www.l-h.cat/caid

CAID. CENTRE D'ATTENTION ET D'INFORMATION POUR LA FEMME

A service available to all women in the city.

Information and advice

Personal promotion.

Participation in social, cultural and training activities.

Women's Associations and other resources.

Workshops and other activities.

Women's rights in the employment, family and legal fields.

Attention

Legal, psychological and social advice for individuals or groups in relation to problems derived from conflicts with partners, affective relationships, violence against women, as well as aspects related to personal promotion and growth.

Where to go

Municipal Program for Women. CAID

Santa Eulàlia Street, 101, ground floor

08902 L'Hospitalet

Phone: 93 298 18 70 Fax: 93 298 18 73

caid@l-h.cat

www.l-h.cat/caid

CAID. CENTRO DI ATTENZIONE E INFORMAZIONE DELLA DONNA

Servizio rivolto a tutte le donne della città.

Informazione e consulenza

Miglioramento personale.

Partecipazione sociale, culturale e formativa.

Azziazioni femminili e altre risorse.

Laboratori ed attività varie.

Diritti della donna nell'ambito lavorativo, in quello familiare e in quello penale.

Assistenza

Assistenza giuridica, psicologica e sociale, individuale e di gruppo, su problemi derivati da conflitti di coppia, relazioni affettive, violenza contra le donne, così come su temi riguardanti il miglioramento e la crescita personale.

A chi rivolgersi

Programma Municipale per la Donna. CAID

Via Santa Eulàlia, 101, pianterreno

08902 L'Hospitalet

Telefono: 93 298 18 70 Fax: 93 298 18 73

caid@l-h.cat

www.l-h.cat/caid

CAID. CENTRO DE ATENÇÃO E INFORMAÇÃO À MULHER

Serviço dirigido a todas as mulheres da cidade.

Informação e assessoramento

Promoção pessoal.

Participação social, cultural e formativa.

Associação de mulheres e outros recursos.

Ateliêrs e atividades diversas.

Direitos das mulheres nos âmbitos trabalhista, familiar e penal.

Atenção

Atenção jurídica, psicológica e social, tanto individual como em grupo, no que se refere a problemas derivados de conflitos com o casal, relações afetivas, violência contra as mulheres, assim como em aspectos relacionados com a promoção e o crescimento pessoal.

Aonde se dirigir

Programa Municipal para a Mulher. CAID

Rua de Santa Eulàlia, 101, baixos

08902 L'Hospitalet

Telefone: 93 298 18 70 Fax: 93 298 18 73

caid@l-h.cat

www.l-h.cat/caid

CAID. (مركز العناية وإرشاد المرأة)

هذه الخدمة موجهة إلى كافة نساء المدينة.

الإرشاد و التوجيه

التطوير الشخصي
المشاركة الاجتماعية والثقافية والتكوينية
جمعيات النساء وموارد أخرى
ورشات وأنشطة مختلفة
حقوق المرأة في الميدان المهني والأسري والجنائي

العناية

العناية القضائية والنفسية والاجتماعية، سواء على المستر
الفردي أو الجماعي، بخصوص المشاكل الناتجة عن النزاع
الزوجية والعلاقات العاطفية والعنف ضد المرأة، وكذلك بالجوا
المتعلقة بتطور الشخصية ونموها.

إلى أين يتعين التوجه

البرنامج البلدي للمرأة (CAID)

Masia de Can Colom

Plaça de Can Colom, 1

الهاتف: 93 298 18 70

الفاكس: 93 298 18 73

البريد الإلكتروني: caid@l-h.cat

موقع الشبكة: www.l-h.es/caid

CAID. ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ И ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЖЕНЩИН

Служба предназначена для всех женщин города

ИНФОРМАЦИЯ И СОДЕЙСТВИЕ

Личное продвижение
Участие в общественных, культурных и учебных мероприятиях
Женские ассоциации и другие организации
Кружки и различные мероприятия
Права женщин в профессиональной, семейной и уголовной сферах

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Юридическая, психологическая и социальная поддержка, как в индивидуальном плане, так и в групповом, касающаяся проблем, вызванных конфликтами в личной жизни, насилием по отношению к женщинам, а также касающаяся аспектов, связанных с личным продвижением и ростом.

КУДА ОБРАТИТЬСЯ

Programa Municipal per a la Dona. CAID

Carrer de Santa Eulàlia, 101, первый этаж

08902 L'Hospitalet

Телефон: 93 298 18 70

Факс: 93 298 18 73

Электронный адрес: caid@l-h.es

Веб-страница: <http://www.l-h.es/caid/>

ROMANÈS

CAID. CENTRUL DE PRIMIRE ȘI INFORMARE A FEMEII

Serviciu destinat tuturor femeilor din oraș.

INFORMAȚII ȘI CONSULTANȚĂ

Promovare personală.

Participare socială, culturală și de formare.

Asociații de femei.

Ateliere și diverse activități.

Drepturi ale femeilor în domeniul laboral, familial și penal.

CONSULTANȚĂ

Consultanță juridică, psihologică și socială, atât la nivel individual cât și la nivel de grup, în ceea ce privește problemele derivate din relații de cuplu conflictive, relații afective, violență împotriva femeilor, precum și în ceea ce privește promovarea și dezvoltarea personală.

NE PUTEȚI CONTACTA LA ADRESA

Programul Municipal pentru Femei. CAID

Plaza de Can Colom, 1

08902 L'Hospitalet

Teléfono: 93 298 18 70 Fax: 93 298 18 73

caid@l-h.cat

www.l-h.cat/caid

URDÚ

CAID. (مرکز خواتین برائے معلومات و خدمات)

مرکز خواتین برائے معلومات و خدمات

شہر کی تمام خواتین کی رہنمائی کی سہولیات

معلومات اور مشورے

معاشرتی، ثقافتی، تخلیقی شمولیت

خواتین اور دیگر وسائل کی تنظیمیں

ورکشاپ اور دیگر سرگرمیاں

کام، خاندان اور جراحی میدان میں خواتین کے حقوق

خدمات

قانونی، نفسیاتی اور معاشرتی، انفرادی یا

اجتماعی، متنازعہ جھگڑوں سے پیدا شدہ مسائل، متاثرہ

رشتے، خواتین کی خلاف فساد، اور ذاتی ترقی اور

نشونما سے متعلق پہلو

رابطے کے لیے

پروگرام برائے خواتین. CAID

Calle de Santa Eulàlia, 101, baixos

08902 L'Hospitalet

ٹیلیفون: 93 298 18 70

فیکس: 93 298 18 73

E-mail: caid@l-h.es

Web Page: <http://www.l-h.es/caid/>

CAID. 妇女资料及咨询中心

向本城妇女服务

咨询和指导服务

个人促进
社交, 文明与启蒙参加
妇女协会和其它资源
工场和各种各样活动
在工作, 家庭和刑事方面的妇女权利

资料

法律, 心理和社交援助, 个人和小组援助, 和夫妻有关系的问题, 情感关系, 向妇女暴力, 和个人促进及个人成长有关系方面。

如何联系

市政府妇女项目。 妇女资料及咨询中心

Masia de Can Colom

Plaça de Can Colom, 1

电话: **93 298 18 70**

传真: **93 298 18 73**

电子邮件: **caid@l-h.cat**

网页: **www.l-h.es/caid**

programa
municipal **dona**

100x100
L'Hospitalet

